

Zeitschrift: Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires
Herausgeber: Empirische Kulturwissenschaft Schweiz
Band: 8 (1904-1905)

Buchbesprechung: Bücheranzeigen = Comptes rendus
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

etwas wusste¹⁾, sofort ins Auge, als mich mein Weg im Sommer 1898 eines Tages das Bergell hinunterführte.

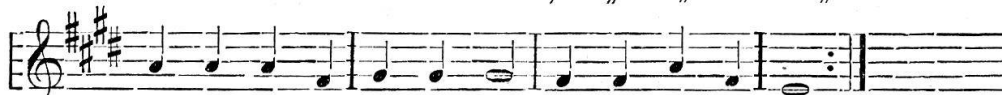
Bern.

Ernst Haffter.

Variante zum „Maartwybli“. ²⁾



- | | | | | |
|----|------------------------------------|----------|-------|-----|
| 1. | 's goht e Fräu-li z'Mär-te, | Ho - ho! | - ho! | Ond |
| 2. | 's Mann-li hockt de - hei - me, | " | " | Ond |
| 3. | Mann-li, was händ d'Henne g'macht, | " | " | Di |
| 4. | Mann-li, wo häsch d'Ei - er, | " | " | |
| 5. | Mann-li, wo häsch d'Scha-le, | " | " | |
| 6. | Mann-li, wo häsch 's Chübe-li, | " | " | |
| 7. | Mann-li wo häsch 's Hüs li, | " | " | |



- | | | | | | |
|--------------------------------------|------------|---|-----|---|-----|
| will de Ma nöd mit 're lo, | m | ä | hei | ä | ho! |
| spinnt m'r en al - ti | Zei - ne, | " | " | " | " |
| wiss, di schwarz, di gschäg-get zwo, | " | " | " | " | " |
| D'Ei - er ha-n - i | g'es - se, | " | " | " | " |
| D'Scha-le send im Chü - be - li, | " | " | " | " | " |
| 's Chü-be - li isch im Hüs - li, | " | " | " | " | " |
| 's Hüs-li isch uf em Berg - li, | " | " | " | " | " |

Ich habe diese Variation in Arbon (am Bodensee) gehört.

Basel.

W. Keller.

Bücheranzeigen. — Comptes rendus.

Stephani, Der älteste deutsche Wohnbau und seine Einrichtung.

II. Band. Leipzig (Baumgärtner's Buchhandlung) 1903.

Mit diesem zweiten und letzten Band legt uns Stephani wieder eine ungemein reiche Materialsammlung vor, die auf Grund von Erdfunden, Artefakten, Bauresten, Münzbildern, Buchmalereien und Schriftquellen gewonnen und auf's übersichtlichste verarbeitet und für Jedermann benützbar gemacht ist. Dieser neue Band, der nicht weniger als 454 Textbilder, die grossenteils nach unedierten Originalen erstellt sind, enthält, behandelt den deutschen

¹⁾ Die bezügliche Notiz Prof. Rahn's im Zürcher Taschenbuch auf das Jahr 1897, S. 113, war mir damals noch unbekannt. Vgl. auch LECHNER, Das Thal der Maira (Samaden 1903), S. 15.

²⁾ A. TOBLER, Sang und Klang ² [1899] S. 384; ARCHIV VII, 163.

Wohnbau und seine Einrichtung von Karl dem Grossen bis zum Ende des XI. Jahrhunderts.

Das erste Kapitel orientiert über die Baukunst, soweit sie unter römischem Einfluss steht, beschreibt also die klösterlichen Wohn- und Wirtschaftsbauten, die Landgüter und Pfalzen der Karolinger, die deutschen Städte, verschiedene Haustypen, deren Einzelheiten, Technik und Mobiliar.

Im zweiten Kapitel lernen wir den nationalen Wohnbau, der sich unter den sächsischen Kaisern bildet, kennen. Stephani verfolgt wieder zunächst die Klöster, dann Einzelhöfe und Dörfer, Burgen, Pfalzen und Städte, sowie die oben angeführten Rubriken.

Mit grösster Umsicht benützt der Verfasser die ungemein zerstreut liegenden und oft äusserst spärlichen Bild- und Schriftquellen und eröffnet ungeahnte Ausblicke auf die verschiedensten Gebiete des Hausens und Wohnens im Zeitalter der Karolinger und Ottonen. Zahlreiche neue und wohlgelungene Ausführungen haben seinen intensiven Fleiss gekrönt.

Nur in einigen Einzelheiten erlauben wir uns anderer Meinung zu sein. So lassen wir die Beschreibung der Fraumünsterkirche als Fälschung lieber unbenützt; ferner möchten wir die kleinen Reliquienschreine nicht als Nachklänge des Hauses (entgegen dem Ausdruck *arculae in forma domus redactae* p. 361) gelten lassen. Es sind vielmehr Uebersetzungen lederner Reliquientaschen in festen Stoff; die Henkel zum Umhängen und die schmale Form dieser Ausrüstungsgegenstände der Missionäre sind ja, wie die Abb. Stephani's 179 u. 177 und in m. christl. Altertumskunde p. 49 u. s. w. lehren, als Zeugnisse des Ursprungs bei vielen Exemplaren deutlich. Den bei Stephani Abb. 193 mitgeteilten Stoff halten wir für sarazenisch und nicht für älter als das XIII. Jahrhundert; er gehört also nicht mehr in den Rahmen des Buchs.

Stephani's verdienstvollem Beginnen seien viele Nachfolger und Ergänzer gewünscht!

E. A. S.

Dr. Heinrich Ryffel, Die schweizerischen Landsgemeinden. Zürich (Schulthess & Co.) 1903 [Umschlag: 1904]. XIV + 342 S. 8°. Fr. 7.—.

Mit vorliegender Arbeit des leider allzufrüh verstorbenen Verfassers ist eine für alle Zeiten hinaus grundlegende Geschichte und Darstellung unseres altehrwürdigen Institutes der Landsgemeinden geschaffen. R. hat sich mit allem erforderlichen Quellenmaterial auf's Innigste vertraut gemacht und hat kein rechts- oder verfassungsgeschichtliches Moment ausser Acht gelassen, das zu den Landsgemeinden in irgend einer Beziehung steht.

Durch R.'s Buch ist jede bisherige Darstellung entbehrlich geworden.

E. H.-K.

Engadiner Märchen. Erzählt von G. BUNDI. Illustriert von G. GIACOMETTI. (Zweite Folge) [d. h. zweite Sammlung]. Zürich (Polygraph. Institut) o. J. [1903]. 50 S. Quer-8°.

Die reizende Sammlung Bundi's (s. ARCHIV VI, 160) hat zu unserer grossen Freude eine Fortsetzung erfahren. Sie enthält drei Märchen: „Der Drache im Walde“, „Tredeschin“, „Die Bettler von Ponte“. Die Illustrationen

von Giacometti üben auch hier wieder einen eigenartigen Farben- und Stimmungsauber aus.

Nicht nur Märchenfreunde, sondern auch Bibliophilen möchten wir auf diese schöne Publikation hinweisen. E. H.-K.

S. Meier, Kulturhistorisches aus dem Kelleramt mit besonderer Berücksichtigung des 18. Jahrhunderts. Aarau (H. R. Sauerländer & Co.) 1904. 187 S. 8°. Fr. 2.80.

Eine auf sorgfältigstem Quellenstudium beruhende Darstellung, die namentlich dem Rechtshistoriker manchen wertvollen Stoff bieten dürfte. Aber auch Volkskundliches findet sich reichlich eingestreut, wenn schon unsern Gegenständen kein besonderes Kapitel gewidmet wird.¹⁾ So z. B. sind darin interessante Notizen über Hausbau, Rechtsaltertümer, Landwirtschaft, kirchlich-volkstümliche Bräuche u. A. m. enthalten.

Wir möchten die lehrreiche Schrift besonders auch denjenigen zum Studium empfehlen, die sich mit dem Aufzeichnen von Gemeindechroniken befassen. Die Arbeit dürfte auf manchen wichtigen Punkt aufmerksam machen. E. H.-K.

Bei der Redaktion sind ferner eingegangen:

Hans Zahler, Ferien! Bern (A. Francke) 1904. Fr. 4.80. — (Wanderungen mit Schulkindern in die Berge, wobei mannigfache Sagen und Märchen eingewoben werden.)

Dr. Otto von Greyerz, Kleines Berndeutsches Wörterbuch. Ebenda 1904. Cts. —.80.

(Praktisches, handliches Wörterverzeichnis der unverfälschten Berner Mundart. Brauchbarer Führer durch die reiche Mundartliteratur Berns.)

Ulrich Kübler, Aus Berg und Tal. Chur (Manatschal Ebner & Cie.) o. J. [1903/4].

(Gute Schilderungen des schweizerischen Bauernlebens mit beherzigenswerter Tendenz zum wirtschaftlichen Wohlstand.)

Kleine Chronik. — Chronique.

Rheinische und westfälische Volkskunde. — In der seit Ende März erscheinenden „Zeitschrift des Vereins für rhein. u. westfäl. Volkskunde“ begrüßen wir ein neues Organ unserer Wissenschaft. Die Namen des Vorstandes wie auch die Proben im ersten Hefte garantieren für eine gediegene Führung dieser Publikation. Wir geben dem jungen Schwesterunternehmen unsere besten Wünsche mit auf den Weg.

¹⁾ Das Volkstümliche hat der Verfasser in dieser Zeitschrift eingehend behandelt. Eine weitere Artikelserie wird folgen.